

Index

- adelantado*, 38
 Aguilar, Gerónimo de, 17–18, 20
ab-kines, 72, 89, 134
 Alaminos, Antón de, 5–6, 14
almehenob (local nobility), 223
 Aparicio, Fray Francisco de, 80
 Ascensión, Bay of, 15
audiencia, 57, 60, 61, 64
auto de fe, 75, 77–81, 115, 117
- Bacabs (Atlas figures), 152
batabob (town chiefs), 25, 150, 155
 battles, descriptions of, 11–12, 34
 bees, significance to Maya, 152
 Berger, John, 156
 Bienvenida, Fray Lorenzo de, 51–2,
 53, 64, 68, 72, 100
 accounts of settler brutality to
 Maya, 52–6 *passim*
 denunciation of Landa, 99
 Bonampak murals, 147, 148
Book of Chilam Balam of Chumayel, 131,
 134–5, 154, 190, 191
Books of Chilam Balam, 134–7, 150–1,
 157–8, 186
 Bruselas, Fray Andrés de la, 80
burro, 81
see also torture
- cabildo* (town corporation), 39
caciques, *see* *batabob*
 Campeche, 9, 15, 23, 29, 39, 65
 monastery and school, 52
 Canche, Francisco (Melchor),
 confessions of, 206–7
 Caste War, 133
- Cauch, Francisco
 sacrifice of, 121–2, 176, 196–200
cenotes, 90, 91, 167–8, 182, 202, 207,
 224
see also water supply
 Céspedes de Oviedo, Don Luis, 103,
 104
 Champoton, 15, 23, 36
 Chauaca, 23, 24, 31, 36
see also Valladolid
 Chetumal, 21–2
 Chi, Gasper Antonio, 94, 119, 132,
 164
 Chichen Itza, 26, 30, 149
 Chuc, Francisco
 confessions, 123–4, 200–2
 on idolatry, 174–5
 Ciudad Rodrigo, Fray Pedro de, 73,
 74–5, 76, 97–8, 114, 125
 climate, 26
 Cocom, Juan Nachi, 31, 38, 69–70, 91,
 95, 119, 181
 crucifixion experiments, 186–8
 political ability, 187–8
 relations with Xiu, 30, 149–50, 166,
 188
 Spaniards, resistance to, 187
 Spanish teachings, assessment of,
 185–6
- Cocom, Lorenzo
 involved in human sacrifices, 89, 91,
 200, 205, 206, 207
 suicide, 81, 89
 Coe, Micheal, 135, 137, 222
 Cogolludo, Fray Diego López de
 on Landa, 68

- on Mayan attitude to Spaniards, 160
- on Mayan theatre, 143
- confessions, 195–207
 - of Canche, Francisco, 206–7
 - of Chuc, Francisco, 200–2
 - of Couoh, Juan, 195–200
 - of Huhul, Pedro, 202–4
 - of Pech, Antonio, 204–5
- ‘confusion of tongues’, 127, 190, 226
- conversion, criteria for, 226–7
- copal, 24
- Córdoba, Francisco Hernández de, 5–13 *passim*
- Cortés, Hernán, 16, 18, 39, 66
 - on gold, 13–14
- Council of the Indies (Spain), 14, 42, 51, 102, 109
 - attitude to Landa, 125
- Couoh, Juan
 - chief’s address to victim Cauch, 176
 - confession, 121–2, 195–200
 - submission to chief’s authority, 172–3
 - threatened with death, 198
- Cozumel Island, 15, 16–17, 20–1, 105, 226
- crosses, burning of, 200, 201, 204
- ‘crucified baby’, 74, 97–8, 125, 186
- crucifixion, 90–1, 122–3, 182–9, 204–5, 206
 - fabrication of confessions, 188
 - incorporated into Maya rituals, 182
 - Maya understanding, 182–3
- ‘cultural derangement’ argument, 169
- Díaz del Castillo, Bernal, 14, 15, 211
 - accounts by, 5–16, 33–4
- Ecab, 21
 - see also ‘Gran Cairo, el’
- encomienda*, 38, 42, 59–60, 65, 102
 - brutalities committed, 55–6
 - ‘ethnographic present’, 132–3
- Exponi Nobis Feciste* (papal bull), 47
- famine, 30
 - see also Maya, food
- ‘First Tree of the World’, see ‘Great Tree of the World’
- Franciscan friars, 45–56
 - attitude to Maya, 113–14, 131–2
 - baptism by, 48
 - ‘Christian’ schoolmasters, 47, 52, 53, 72, 88–9, 91, 121–2, 134, 153, 170–3, 184–5
 - Conkal monastery established, 54
 - conversion methods, 47–8, 51–2
 - defence of Indians, 48–9, 52–6
 - passim*
 - denounced by Toral, 106
 - ecclesiastical authority, 46–7, 63–4
 - instruction, 52, 53, 183–4, 186
 - Izamal monastery established, 54
 - Mani monastery established, 54
 - Mexican mission, 51, 112–13
 - ministry, 49, 50
 - mission strategy, 53, 72–3
 - missionary programme judged
 - slipshod, 114
 - monasteries, 53, 54
 - motivation to go to Yucatan, 66–7
 - motivation to join order, 56
 - numbers in Mexico, 47
 - numbers in Yucatan, 72, 107–8, 215
 - objectives in Mexico, 46
 - organisation of the order, 46, 49–50
 - Oxkutzcab monastery established, 53
 - reaction to Mayan idolatry, 97, 114
 - recruitment, 50, 85, 108–9
 - relationships with Spanish colonists, 48–9, 52–3, 54–6, 58–63, 81–3, 112–13
 - resettlement of villages, (*congregación*), 58–60, 113, 141–2, 215
 - return of Landa, 108
 - spirituality, 112–13
- garrucha*, 74
 - see also torture
- Geertz, Clifford
 - ‘confusion of tongues’, 127, 190
 - on ordered social change, 226–7
- Gijón, Francisco Velázquez de (governor), 109–10
- gold, 8, 13–14, 16, 28, 29
- ‘Gran Cairo, el’, 6, 21

- ‘Great Maya Revolt’, 41
 ‘Great Tree of the World’ (Tree of Life), 144, 174, 175, 225
 Grijalva, Juan de, 14, 15, 16, 211
 Guerrero, Gonzalo, 17–18, 21–2, 31
- balach uinic* (provincial chief), 25, 150
 Hernández, Francisco, 60–3, 72, 122
 Hocaba-Homun
 human sacrifice in, 95–9
 torture in, 81–2, 122
 Huhul, Pedro, confession of, 202–4
 human sacrifice, 68, 88–92, 95–9,
 120–1, 176–82, 193–4, 197–200,
 201–7, 224
 blood-letting, 180–1
 chant to victim, 176–7
 confessions of Indians, 95
 heart excision, 89, 91, 95, 120, 168,
 177, 179, 183, 188, 198–9, 202,
 203, 205, 206
 occasions for, 181
 significance of human killing to
 Maya, 177–8, 179–81
 hurricanes, 150, 181
- idolatry, 73–9, 80, 90, 92, 98–9, 117,
 193–4, 195–6, 201, 203
 attitude of lay Spaniards, 98
 Christian elements, 173–4
 Indians, *see* Maya
 inquisition, episcopal, 75–84, 100,
 117, 194
 criticism of, 83–4
 cruelty of, 83
 effects of, 82–3
 records provide data on Maya life,
 137–8
 intermarriage, 43–4, 213
 Itza, 26, 149
 Ix Chel (Maya goddess), 17
 Izamal monastery, significance of
 design, 70, 114–15
- katunes*, 145–6, 150–1, 162, 191–2, 222
 Kukum, Ah, *see* Xiu, Don Francisco
 de Montejo
- Landa, Diego de, 19, 54, 61–3, 66–71,
 67, 112–26
- administrative and political role, 70,
 71
 appeals to Council of the Indies,
 100
 attitude of Council of the Indies,
 125
 attitude to Yucatan, 69, 118
 Bishop of Yucatan, 108
 celebrates *auto de fe*, 77–9
 conflict with Quijada, 79–80, 102
 conflict with Toral, 93–102, 106
 death, 110–11
 defence against Toral, 100
 design of Izamal monastery, 70,
 114–5
 destroys sacred Maya books, 70
 discovers human sacrifices, 88–92
 examined by committee of
 Provincial of Castile, 102
 fabrication of confessions by Maya,
 123–4
 indictment of Sotuta Indians, 193–4
 influence on friars, 115–16
 investigates idolatry, 73, 75–7, 80–1,
 84, 109
 Mayan language learnt, 67–8
 motivation for fabricated
 confessions, 124–5
 on Pax festival, 160
 Provincial, 71
 punishments restricted, 109
 recalled to Spain, 102
Relación de las cosas de Yucatán,
 108–9, 116–19, 125–6, 219;
 inferences, 119
 relationship to Maya, 69–70, 116,
 118, 123
 sense of own authority, 122–3
 speculation on his conduct, 126
 takes confessions, 195
 ‘Language of Zuyua’
 Christian borrowings, 186
 parallel with *residencia*, 158
 Leguizamo, Joaquín de, 84, 87–8, 195
 denounces Quijada, 103–4
 Loaisa, Garci Jufre de, 64
 López de Cogolludo, Fray Diego: *see*
 Cogolludo, Fray Diego López de
 López Medel, Tomás

- judicial and administrative reforms,
 57–60, 140
Ordenanzas, 58
 orders Maya to form villages, 58–60
- Magaña, Juan de, 95–6, 99
- maize, significance for Maya, 153
- Mani, 54, 150
 idolatry in, 73–5, 77, 89–90
 torture in, 122
- marriage, Spanish and Maya, 43–4,
 213
- Maya
 access to sacraments, 184
 animal sacrifice, 120, 196, 199, 204,
 207
 art forms, 135, 147, 151, 153
 attitude to Spaniards, 28, 29, 35,
 40–1, 139, 157–8, 162, 192
 baptism, 48, 58, 164, 184
 books in European script, 134, 157
see also Books of Chilam Balam
 ‘*cenote* cult’, 167–8, 182, 202, 207,
 224
 ‘Christian’ schoolmasters, 47, 52, 53,
 72, 88–9, 91, 121–2, 134, 153,
 170–3, 184–5
 Christianity: adaptation of the cross,
 174–5; acceptance, 190–2;
 assessment of teachings, 184,
 190–1; elements in idolatry, 170,
 173–4; rituals imitated, 58, 184–5,
 188; symbols incorporated, 90–1,
 164, 186–7, 226; understanding of
 crucifixion, 182, 186–8; rejected,
 188
 chronicles, 70, 135–6, 150–1, 161,
 222; *see also Books of Chilam Balam*
 collective life, 140–4, 147, 151–3,
 155, 162–3
 confessions of human sacrifice: and
 idolatry, 89–91, 121–2, 195–207,
 224
 cosmology, 144–5, 153, 162–3,
 178–81
 cultural resilience, 157, 158–60,
 184–5
 earlier history, 149–50
 early impact of Spaniards, 18–19
 early meetings with Spaniards, 6–11
 food, 24, 30, 147; *see also* famine
 human sacrifice, 68, 120–1, 156,
 176–82, 193–207, 201–7, 224
 idolatry, 73–9, 142, 151, 161,
 169–71, 174
 lack of markets, 140
 language complexities, 136, 137
 lineages, 25–6, 57–8, 149–50, 151–2
 lords, 57, 142–4, 147, 148, 149,
 152–3, 223; insignia, 147;
 responsibilities, 144, 146; role
 after conquest, 155, 157, 185;
 support by commoners, 155–6
 military strategy, 28, 29–30, 31, 32,
 34–6, 41
 mortifications, 119–20; *see also*
 human sacrifice, blood-letting
nacom (priest), 144
 priests’ role, 146–7, 181
 prophecy linked to history, 147,
 150–1, 156, 191–2
 provincial organisation, 25–6, 150
 reasons for military defeat, 32, 36–7
 relationships with gods, 178–81
 resettlement of, (*congregación*), 58–6,
 113, 215
 social and political organisation,
 23–6, 30–1, 36–7, 140–4, 154–5,
 156, 158, 171–3
 theatre, 142–3
 time measurement, 145–6, 150–1,
 162, 191–2, 222
 tortured, 74–6, 80–1
 trade, 18–19, 24, 29, 147, 149
 vegetable and animal substances
 linked, 153, 180
 war, 7–8, 11, 12, 28, 34–5, 147–9
 women, role of, 141
 women’s public life, 142
- Mayapan, 149
- Medel, Tomás López, *see* López
 Medel, Tomás
- Mérida, 31, 39–40
 monastery and school, 52
- Mérida, Juan de, architect of Izamal
 monastery, 70
- milpa*, 139–40
- Montejo, Francisco de

- 1st exploration, 20–3
 2nd exploration, 29
 founds Salamanca de Bacalar, 31–2
 governing style, 38–9
 reports on Yucatan, 28–9
 Montejo the Younger, 29, 34
 Monterroso, Lorenzo de, 73, 205
 criticises inquisition, 84
 Mopila, human sacrifices, 90
- nacom* (priest), 144, 160
 Navarro, Fray Francisco de, 61
- Orozco, Francisco de, 75
 Oviedo y Valdés, Gonzalo Fernández
 de 22–3
 Oxkutzcab (Mani)
 human sacrifices, 90
- p'a chi* (sacrifice), 178
 Pat, Naum (of Cozumel), 16, 17, 21
 Pech, Antonio, confession of, 204–5
 Pizarro, Fray Juan, 76, 80, 100–1
 population statistics, 36, 43, 60, 212
 Puebla, Fray Miguel de la, 76, 80
- Quijada, Don Diego, 64–6, 72, 77–9,
 97, 102–5
 appeals against dismissal, 103
 decline and death, 104–5
 opposed by Landa, 79–80, 216
 records of interrogation and torture,
 80
residencia, 64–5, 102–3
- rainfall, 146
 Redfield, Robert, 185
 Reed, Nelson, 133
residencia, 64–5
 parallel with ‘Language of Zuyua’,
 158
 Roys, Ralph, 134, 159
- Sahagún, Fray Bernardino de, 85
 studies into pagan influences, 85–6
 Salamanca de Bacalar, 31–2, 39, 41
 Salamanca de Xelha, 21
 salt, 24
 San Lazaro, *see* Campeche
- slavery, 24, 29, 41, 144, 148–9
 smallpox, 19, 36
 Sotuta, 31, 150
 human sacrifices, 88–91
 Spanish
 agriculture, 42
 ‘aristocratic attitude’, 40
 armour, 27
 attitude to Maya, 18, 29
 cultural adjustment, 43
 ‘cultural superiority’, 32–3
 food, 43
 legal system 42
 military strategy, 31, 32, 33, *see also*
 battles
 quell revolt, 41
 settlements, 21
 ‘technical superiority’, 33
 weapons, 33–4, 34
- Thompson, E. P., 131–2
 Thompson, J. Eric S.
 on Maya and gods, 178
 Tiho, *see* Mérida
 Toral, Fray Francisco de, Bishop of
 Yucatan and Tabasco, 64, 84,
 85–8, 86, 107
 arrives at Mérida, 87
 attitude to Indians, 106–7
 background, 85
 commissions further enquiry by
 Magaña, 95–6
 conflict with Landa, 97, 98–9,
 99–100, 106
 denounces Franciscans, 106
 episcopal tasks, 105–6
 feelings of futility, 107
 judges missionary program
 inadequate, 114
 opposes secular clergy, 86
 prohibits torture, 93
 recruits friars, 106
 reviews enquiry into human
 sacrifices, 94, 96–7
 torture, 74–6, 80, 81, 82, 83, 100, 114,
 122
 lack of records, 75, 76, 81–2, 83, 93
 prohibited, 93
 trade, 147, 213

Cambridge University Press
 978-0-521-52731-6 - *Ambivalent Conquests: Maya and Spaniard in Yucatan, 1517–1570: Second Edition*
 Inga Clendinnen
 Index
[More information](#)

Index

245

- treaties, 25
 ‘Tree of Life’, 183
 see also ‘Great Tree of the World’
 tribute, 38, 55, 223
Tupp Kak (‘Killing the fire’), 175
- ‘upstreaming’, 133
 see also ‘ethnographic present’
- Uz, Diego, 83, 90
- Valencia, Fray Martín de, 47
 Valladolid, 31, 39, 40
 Vázquez, Sebastián, 103
 enquiry, 76–7
 Velázquez, Diego, Governor of Cuba,
 5, 6–7, 12, 13, 16
 reports to Council of the Indies, 14
- Villalpando, Fray Luis de, 52, 53, 54,
 55
 on brutality, 56
- water supply, 8–9, 10–11, 27–8, 29
- Xicalango, 18
 Xiu, 26, 30
 see also Cocom, Juan Nachi,
 relations with Xiu
 Xiu, Don Francisco de Montejo, 54
 letter condemns Landa, 101–2
 Xiu, Pedro (governor), 155
 Xiu (Mani Indians), 25, 150
- Yucatan
 agricultural poverty, 42
 map, xi
- Zumárraga, Bishop, 76, 87